



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九一

一九八一年十二月二日
星期二

目錄

半山樓宇發展限制將可解除	第一頁
亞太區特殊奧運會月中舉行	第三頁
社署長訪老人及兒童中心	第五頁
中國音樂創作研討會	第四頁
黃大仙向陽村獲合法供電	第六頁
屯門取締違法建築物	第七頁
音統處籌辦「三王夜訪」歌劇	第七頁
香港奧地利紡織品協議	第九頁
職業資料戶外滙演	第九頁
中五學生職業傾向習作	第十頁
西貢郊野公園設傷殘者郊遊地方	第十一頁
消防處參加戶外滙演	第十二頁

半山樓宇發展限制

可能會在明年解除

半山區樓宇發展的臨時限制可能會在明年解除，但區內的新工程將要遵從土力工程管制，以確保受影響斜坡的安全。

政府由於關心到無限制的建築工程可能對現行已發展區內及附近斜坡的穩固程度有不良影響，乃於一九七九年五月實施建築禁制。此項禁制一直執行至一九八一年十二月三十一日為止，以便進行一項詳細的土力工程研究，以決定對區內將來建築工程需要實施何種限制及管制。

該項研究顯示，為使半山區得以安全地作進一步發展，有需要實施多項土力工程管制，以顧及到山坡的整體穩固程度和個別地盤的穩固程度。此等管理涉及土力工程設計的標準、地盤監督、拆卸、臨時工程及地下水去水道等。

政府發言人稱，只要新建築工程能依照此等管制措施設計、監督及建造，將毋須繼續在禁制區——即由忌連拿利至香港大學間之山坡實施建築禁制。

由於需要對建築物條例及規例作出複雜而廣泛的修訂，故未能在十二月三十一日臨時限制期滿前實施新法例。

因此，當局建議將半山區建築禁令再延長三個月，並在十二月九日下次立法局會議中提出有關動議。

發言人稱，剛完成的土力工程研究是由工務司署土力工務處的一隊工程師聯同顧問工程師及專家工程師負責進行。他們會進行多項徹底的調查。

雖然該項研究是處理一般性的斜坡，而非個別地盆，但所得的資料可以為發展商提供不少有關半山區地質學、水文學、地下水對雨量的反應以及塌積土和沉澱土的剪力等基礎資料。

發言人稱，故此政府建議給予認可人士實地調查資料，並於新年期間發表有關地質學、水文學和土質特性調查的詳細情形和結果報告。

發言人又談及草擬立法的性質。他說，管制措施會要求發展商提供較現行做法為高的土力工程標準。

為保證新建築工程的土力工程設計是以可靠的地面情況資料為基礎，實地調查和實驗室試驗的質素必定要有高水準，而採取的標準亦要事先得建築事務監督的批准。

在建築期間，地面情況和建築工程須經常由特准人士檢查和監察，以保證原來土力工程設計的假定仍然正確，否則便要在設計上作出適當的改變。在發出入伙紙前，認可人士須呈交一份工作檢討書，包括提出證據支持和證明經已達到所訂下的規定。

發言人解釋：「建築最重要的階段通常是進行拆卸及挖掘工程，因為此項工程會導致斜坡之支撐力減低。因此進行此項工程時不能過份注重維持足夠地面支撐，以確保沒有倒塌之危險。」

將來，可能損害穩固程度之拆卸及挖掘工程將需要由工程師設計及監督，而這些工程之詳細計劃亦需由認可人士呈交建築事務監督批准。

發言人解釋：「此舉可以防止承建商未有通知其他有關人士便自行對支撐系統及工作程序作出重大修改。」

為建造地窖而無限制地大量挖掘泥土，以及進行切削工程通常會過度減低斜坡之支撐力。

發言人說，為將一連串毗鄰地盤對山坡穩定程度積累構成之不良影響減到最低，將會規定大規模挖掘工程之限制深度，而認可人士則需要在任何建築工程之地盤整理圖則中指明不會超越該項深度限制。

發言人又說，減低斜坡穩固程度之另一項因素是建造新地窖護土牆及地基所需的大型不透水護障，阻礙到地下水自然流下斜坡。若發現有此情形出現時，當局有意授權建築事務監督可以規定在工程內包括有疏導地下水之措施。

亞太區特殊奧運會月中舉行

一九八一年亞太區特殊奧運會將於十二月十三日至十四日在香港舉行，參賽之運動員約為二百人。

同類性質的運動會在亞太區而言，尚屬首次，籌備委員會將於（星期三）日下午三時，在利園酒店嘉露蓮次運動會之招待會，介紹特殊奧運會之背景、目的、是

籌備委員會主席容德根；秘書葉肇和及公關小組委員會主席郭家明將出席招待會。

這個運動會是以每四年一次在美國舉行之國際特殊奧運會為藍本，後者被公認為國際最大規模之弱智人士運動盛會。

一九八一年亞太區特殊奧運會乃由香港弱智人士體育協會，聯同政府康樂文化署屬下康樂體育事務處、教育署及社會福利署合辦。

編輯注意：歡迎派員出席上述記者招待會，會後更有電影及茶點招待新聞界代表。

中國音樂創作研討會
康樂文化署屬下音樂事務統籌處將於十月四日（星期五）與亞洲作曲家同盟（香港區會）聯合主辦一個名為「現代中國音樂創作之路向」的研討會。而上海音樂學院作曲系副教授並作曲教研室主任陳鋼，將會在研討會中論述如何將民族音樂的精神和精華提煉出來，與現代作曲技巧結合起來。

陳教授認為，要使我們的民族音樂進入世界音樂文
化之林，就必須走「結合」之路，也就是一定要將「本
民族化」和「現代化」結合起來。

本港多位知名作曲家林樂培、陳健華、曾葉發和羅
永暉亦將出席就本港音樂創作之方向作出介紹和剖析

研討會將於是日下午六時至九時在灣仔香港藝術中心
九樓音統處舉行，入場費全免，歡迎市民出席交流
意見，詳情可致電五一二八三二五七查詢。

社會署署長訪問

社會福利署署長程尙文今日繼續他的訪問志願機構程
序，先後訪問柴灣社區老人服務中心及提供兒童服務的
循道興華社會服務處。

陪同程氏訪問的有社會福利署常務科總社會工作主任
郭乃適及港島東區／灣仔區總主任周樹榮。

程尙文署長首先訪問香港康會屬下柴灣社區服務中
心。該中心為港島東區的老婦提供食堂服務及洗衣及浴
室設施。流動飯餐服務，家務助理服務及社區教育節目
等。

該中心位於漁灣邨內，一九七九年六月啟用，又為邨
內老人安排社交及康樂活動。

其後，程氏又訪問循道興華社會服務處。該處由
該服務處為循道愛華村社區中心擴展服務，為興華
邨及鄰近兒童提供康樂及教育項目。於十月底，該中心
共有登記會員二百一十九名。

編輯注意：

程尙文署長訪問柴灣社區老人服務中心的圖片將分發
於新聞處稿箱內。

黃大仙向陽村獲合法電力
星期四舉行供電按鈕儀式

黃大仙向陽村將於星期四（十二月三日）起獲得合法電力供應。

該項供電計劃在黃大仙民政處及中華電力有限公司協助下完成，使該村二千五百名居民的居住環境得以改善。

為隆重其事，一項供電按鈕儀式將於星期四（十二月三日）下午四時，在向陽村互助委員會舉行。屆時，由黃大仙民政主任謝肅方及中華電力有限公司用戶服務經理紀禮主持。

在儀式中，該村互助委員會代表將致送錦旗予主禮嘉賓，以示謝意。

位於慈雲山北面山麓的向陽村獲得供電，是整個黃大仙各木屋區獲得合法電力供應的一部份。除向陽村外，正進行供電計劃的木屋區還有大窰窩村、康樂四喜村、德望村、牛池灣東上村及蒲光新村。

編輯注意：

向陽村供電按鈕儀式將於星期四（十二月三日）下午四時，在該村互助委員會舉行。歡迎派員訪攝。

新聞界代表請於是日下午三時三十分在慈雲山道慈雲山警署門外集合，民政處將派員在場協助。

屯門理民府取締違法建築物

屯門理民府環境管制科現正分四期行動，清拆租用土地上未經批准的平台及天台建築物。

首期行動將於明年初完成，包括清拆市中心的平台建築物。

其餘的幾期行動將包括清拆在市內及區內的非法天台及平台。

在其他政府部門協助下，管制科已經清拆四十四間建築物及處理三十六部棄置的車輛。

管制科共發出一百八十封警告信，而六十八宗個案收到預期的效果。

十一名人士被控告非法佔用官地及被罰款共二萬元以上，其中一名被判入獄三個月。

同時，管制科亦執行租約對付建成及防礙他人的非法建築物。

八十八名觸犯租約的業權人士均接獲警告信，並共繳付五萬三千五百九十一元的容忍金。

管制科發言人勸告業權人爲着本身利益，應遵照租約條例。

音統處籌辦「三王夜訪」歌劇

康樂文化署屬下之音樂事務統籌處將於本月二十六、二十七及二十八日聖誕節期間，一連三天假浸會學院大專會堂，上演曼諾第的著名歌劇「三王夜訪」。

音樂事務統籌處特邀請盧景文先生出任此次歌劇的藝術指導及導演。盧氏曾編導不少歌劇，其中包括「蝴蝶夫人」，「紅伶血」等。

擔任伴奏此次歌劇者是香港青年交響樂團，除原有的樂團指揮汪西三先生外，更邀得兩位著名指揮家韋國詩爵士及施東寧先生協助演出。前者為來自倫敦的世界著名指揮家，而後者則為香港政府的音樂顧問。

本港數位著名的聲樂家亦參與是次的演出。其中包括童聲張少良扮演阿姆，女高音鄭慧芊扮演母親，此外還有陳祖耀，蔣慧民，簡頌輝三位扮演三王及李建真扮演侍從。更邀得郭世毅芭蕾舞學校負責是次舞蹈編排及演出。牧羊人的合唱部份則由音樂事務統籌處屬下伍德賢指揮之港島青年合唱團擔任。

「三王夜訪」是音樂事務統籌處首次主辦的歌劇。由於本年是「國際傷殘人士年」，是次的演出更有深遠的意義。

正如立法局議員方心讓說：「我們都承認，音樂能減輕我們在社會中所受到的壓力和痛苦。傷殘人士亦與常人一樣需要音樂，肢體傷殘的人，隨時隨地都忍受着行動不便的痛苦，但音樂却能在他們生活中產生很大的影響力，從而獲得內心的滿足與新力量。」

音樂事務統籌處希望藉此歌劇，能給傷殘人士在未來的歲月裏，帶來希望及信心。

該劇五元及十元的門券現已開始於音統處各音樂中心及大專會堂發售，查詢電話：五十二八三二五七。

香港／奧地利紡織品協議

將於一九八二年一月三十一日期滿的香港／奧地利紡織品協議，現已獲續約一年，有效期至一九八三年一月三十一日。

新協議的條款與現行的協議大致相同。根據新協議，四類成衣包括梭織恤衫、梭織鬆身恤衫、梭織長褲和西裙及半截裙仍受入口管制。此外，管制十三類成衣的現行出口授權書制度仍然繼續實施。該協議的詳情和實施規例將於短期內公佈。

職業資料戶外匯演

漁農處與市政局及市政總署將於明日（星期三）上午十時至下午五時，在愛丁堡廣場舉行多項職業資料戶外匯演，以配合勞工處在大會堂展覽廳舉行之第十屆職業資料展覽。

漁農處自然護理及郊野公園分處將展出圖片，介紹郊野公園及郊野公園護理員之工作。

市政局及市政總署亦將展出有關戶外康樂活動之圖片，以供市民參觀。

此外，亦將有一個小型花園之展覽及綜合表演，以娛樂觀眾。

編輯注意：歡迎新聞界派員訪攝。

中五學生職業傾向習作

中五學生欲知何種職業最適合其本人，可參加現時在愛丁堡廣場舉行之電腦職業傾向習作。該項目為勞工處在大會堂展覽廳舉行第十屆職業資料展覽之部份活動。

勞工處發言人今日（星期二）稱：有興趣參加該項習作之學生可與勞工處青年就業指導組設於職業資料展覽場內之詢問處聯絡。

該項職業傾向習作之開放時間如下：

* 星期三（十二月二日）：上午十一時卅分至十二時卅分，及下午四時至五時。

* 星期五（十二月四日）：上午十一時卅分至十二時卅分；下午二時至三時，及下午五時至六時。

* 星期六（十二月五日）：下午四時至六時。

* 星期日（十二月六日）：下午三時三十分至五時三十分。

職業傾向習作於一九七八年由青年就業指導組設計，旨在協助學生認識其個人之興趣及合適之工作類別。

有關學生參加習作後，可前往職業資料展覽場內參觀與其適合之工作類別有關之攤位。

西貢郊野公園特設 傷殘人士郊遊地方

西貢郊野公園內一個專為傷殘人士設計之郊遊地點，將於星期五（十二月四日）啓用。

該地位於北潭涌停車場附近，是作為漁農處響應國際傷殘人士年之貢獻。

漁農處處長李德宏屆時將主持開幕禮，並於開幕禮後和一群兒童進行燒烤野餐。

該郊遊地點之設計，燒烤及郊遊設備均為針對傷殘人士需要而作之典型設計，旨在試驗此種設計是否切合傷殘人士所需，同時亦可為傷殘人士及其朋友提供燒烤設備。

該郊遊地點之特色為設有鋪妥之小徑，坡度不大，適宜使用輪椅及失明人士使用，需要之處且設有扶手。

建造旅行長凳及燒烤爐供乘坐輪椅或使用拐杖人士享用。

公園內並闢有一個環境清靜，種滿樹木的休憩區域。

漁農處發言人稱，此等設施若被證實受到歡迎，最合適的設計將會在各郊野公園之適合地點設立。

他又指出，北潭涌地盤乃一項巨大計劃之第一期工程，其他工程在獲得土地後將陸續展開。

他說：「郊野公園管理局已在各郊野公園之公廁內提供特別設施，供傷殘人士使用。」

除特別嘉賓方心讓醫生，楊少初議員及唐嘉良醫生外，甘迺迪中心及西貢魚類統營處學校之兒童亦將應邀出席，並於開幕禮後試用該種特別燒烤及旅行設施。

編輯注意：

歡迎派員訪攝西貢郊野公園內特別為傷殘人士而設置之特別設計旅行地點之開幕禮，接載新聞界之專車將於星期五（十二月四日）上午九時二十分在九龍廣東道政府合署開出。

消防處參加戶外滙演

一艘價值達千萬港元之新滅火輪成為消防事務處今日（星期二）在愛丁堡廣場舉行戶外滙演中最吸引觀衆之目標。

是項戶外滙演是為配合勞工處在大會堂展覽廳舉行之第十屆職業資料展覽而舉辦，旨在使參觀展覽之年青人對消防事務處之工作有更深入之認識。

消防事務處處長尉遲新今晨亦在場參觀各滙演項目。

該新滅火輪停泊於皇后碼頭。由上午十時開始至下午五時，大批學生上船參觀，並對船上之特別設計及裝備，如船用升降台等產生濃厚的興趣。

此外，參觀者亦目睹消防處人員在執行滅火、山泥傾瀉、交通意外、塌屋、爬山遇險及救生等各項職務時所使用之主要設備及器械。

該等供參觀之設備包括一個升降台、救傷車及流動指揮車。

同時，亦有圖片展覽，介紹消防事務處人員之工作及工餘之生活。此外，並有介紹在海、陸及空中使用之各類滅火設備之圖片展覽。

一個流動指揮組亦在場為有興趣加入這個「精英部隊」工作之人士進行招募工作。

：
：
：
：
：
：
：
：
：
：
：

編輯注意：有關是項戶外匯演之圖片將於今日稍後放在新聞處稿箱備用。